













## Episode 7

Requiem of the Golden Witch



Chapter 36 The Witch Returns	7
Chapter 37 The End of the Witch's Fantasy	50
Chapter 38 Eternal Sleep	89
Chapter 39 The End of the Game, and Then	123
Chapter 40 A Different Story's First Day of Slaughter	187
Chapter 41 The Witch's Murder Plot	231
Chapter 42 The Gold's Magical Power	269
Chapter 43 Rudolf and Kyrie	317
Chapter 44 Accelerating Tragedy	361
Chapter 45 In the End, the Survivor	402
Chapter 46 What Happened That Day	129
Chapter 47 Inescapable Fate	471

Final Chapter: In the Direction of Hope

























AND YET...





...THE FORGIVENESS OF OTHERS...





























































Episode 7: Requiem of the Golden Witch







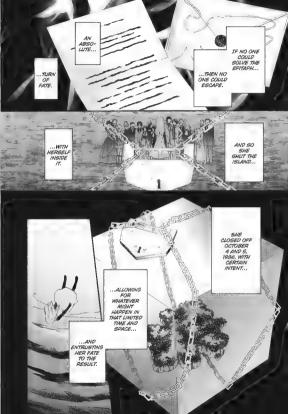






































































Episode 7: Requiem of the Golden Witch





















SEVENTH AND EIGHTH NIGHTS. THIRD GAME.









TWO YOUNG PEOPLE UNDERGO A CHAL-LENGE... SLLUSION TO ILLUSION ...ONLY TO PERISH. THEY WERE AGTING A STORY ARRANGED BY THE GOLDEN TRUTH... RETURNS TO ILLUSION.













SPECTER

DEATH ...

...THE PRUMISED SPECTER OF DEATH...

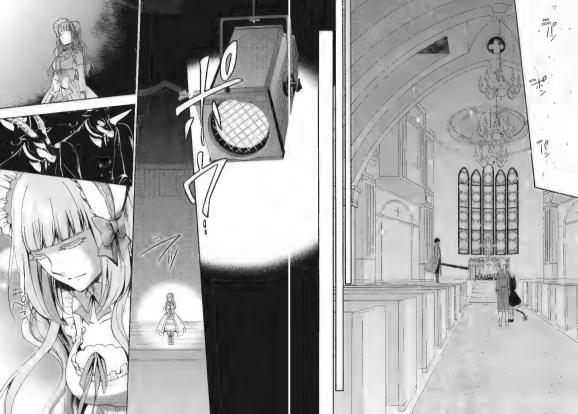
...REGARD-LESS OF THE WITCH'S INTENT...

...BRINGS THE STORY TO A CLOSE. ME















RIDDLE

ANOTHER WAY, A PERSON IS PERSON .. BORN IN MYSTERY ...

...AND LIVESTOR ANOTHER TO ONE DAY

.15 BORN INTO SIN.

...AND LIVES TO RECEIVE THE FORGIVE-NESS OF ANOTHER.





Episode 7: Requiem of the Golden Witch















I'VE LEARNED THE VALUE...

...AND THE MEANING OF THAT FACT.











































Chapter 39: The End of the Game, and Then





























































THE DAY OF THE USHIROMIYA FAMILY MEETING

ROKKENJIMA, OCTOBER 4, 1986 A WORLD WITHOUT LION







Creator/Supervisor:

Ryukishi07-sama, the staff of 07th Expansion

Creater/Supervisor:

Yumura-sama, Horit-sama,

Koizumi-sama





YOU'D LOOK GOOD IN IT. NO. THANK YOU!

I ONLY LET CLAIRE DO THIS BECAUSE SHE OFFERED!





Episode 7: Requiem of the Golden Witch





























































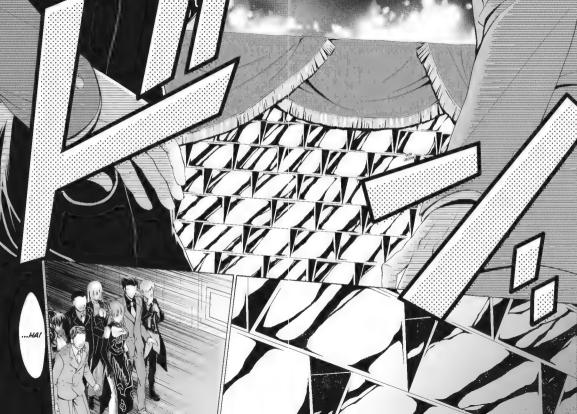


ON THE TENTH NIGHT,
THE JOURNEY WILL END.
AND YOU SHALL REACH THE CAPITAL
IN WHICH THE GOLD DWELLS.

a la

ON THE TENTH NIGHT,
THE JOURNEY WILL END,
AND YOU SHALL REACH THE CAPITAL
IN WHICH THE GOLD DWELLS.

































































...THEY
CREATED
A MECHANISM...

...WAS THE TRUE SOURCE OF THE STRENGTH OF KINZOU'S MADNESS...



THIS, MOST LIKELY...

INSTEAD, HE
HOOKED IT UP
TO A STRANGE
CLOCK SO
THAT IT WOULD
GO OFF AT
MIDNIGHT
EVERY NIGHT.



KINZOU CHOSE..

...NOT TO DEACTIVATE THIS MECHANISM.

...OVER
AND OVER
AND OVER
AGAIN, A
MAD GAMBLE
WITH HIS
LIFE ON
THE LINE...

HE DID THIS...



WHENEVER
HE ENCOUNTERED
SOME
PROBLEM,
HE WOULD
TURN IT
ON...

















































WHEN THE EPITAPH'S MYSTERY WAS SOLVED... ...BY SOLVING THE EPITAPH AND REACHING THIS GOLDEN



BEATRICE'S WITCHLY FANTASY CAME TO: AN-END.











Episode 7: Requiem of the Golden Witch





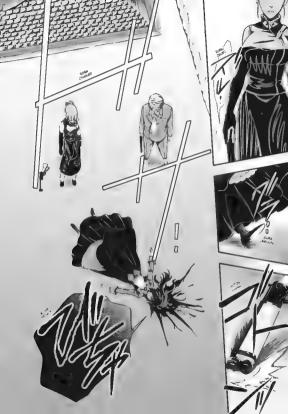












































































"ROSA'S GUN STILL HAS A BULLET IN IT, SO I SHOT HER FIRST."













Episode 7: Requiem of the Golden Witch

































































































Episode 7: Requiem of the Golden Witch



































































































I HAVE NO IDEA WHAT YOU MEAN!!

NO.

000





...IS THE TRUTH...

THAT ...



































Episode 7: Requiem of the Golden Witch





















DID YOU THINK THIS WOULD BE

ENOUGH TO

MAKE ME

GIVE IN17

...MADE ME READ BOOKS ALOUD...





...OVER

YOUR

SICK AND

TASTELESS

GAMES!

I'M NOT GOING TO SHED ANY MORE TEARS ...



IS THIS YES, I FUN!? BET IT'S FUN FOR















THERE IS... IF THE GAME MASTER...

...ISN'T BERNKASTEL OR CLAIRE...



AFTER THIS...

...EVA WILL ESCAPE THE BLAST IN KUWADORIAN. ...NO GAME MASTER.

...WHO IS IT? ...THEN...













IN THIS ENVIRON-MENT ...

...THEORIES
BEGAN
SURFACING
THAT PEGGED EVA AS THE CULPRIT.

THIS BROUGHT FURTHER ANGUISH.



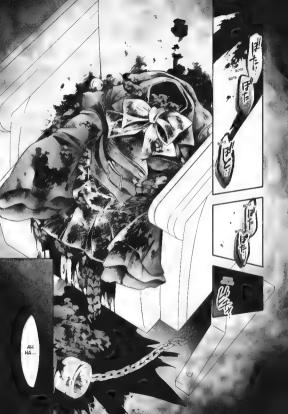




































Episode 7: Requiem of the Golden Witch



Episode 7: Requiem of the Golden Witch







ROKKENJIMA.











































































Episode 7: Requiem of the Golden Witch

Captive to an eccentric fate,

Beatrice the Golden Witch died tragically

She had a dream.
She dreamed of herself
oose happy, different future

dream of the miroculous possibility of Lion Ushiromiya

This story's title u Requiem of the Golden Witch

> But cruel fast shall make na exception for Beartise or Lie

Umineko WHEN THEY CRY Episode 7
FINAL CHAPTER











































































































...WHAT







To be continued in
Episode 8:
Twilight of the Golden Witch



## ABOUT UMINEKO WHEN THEY CRY EPISODE 7: REQUIEM OF THE GOLDEN WITCH

### RYUKISHIOT, CREATOR AND SUPERVISOR

HELLO, I AM RYUKISHIOT.

THANK YOU FOR READING THE FINAL VOLUME OF EPISODE 7 OF LAMMEKO WHEN THEY CRY! THIS MEANS ONLY EPISODE 8 IS LEFT. THIS VERY LONG JOURNEY WILL SOON COME TO AN END. THANK YOU TO EVERYONE WHO'S BEEN FOLLOWING ALL ALONG AND TO MIZUNO-SENSE! AND THE EDITORS! I WOULD REALLY APPRECIATE IT IF YOU STUCK WITH US TO THE ENT.

WOULD IT BE TOO FORWARD OF ME TO GET YOU ALL TO AGREE THAT THE WAY MUZING-SENSE! DREW MILL AND LON IS JUST PANTASTIC? NOT ONLY DO I LOVE THEM IN THE MAIN STORY, I HAVE TO ADMIT I'M ENRAPTURED BY THE CHILL POST-VOLUME BONUS STRIPS ABOUT WILL, LION, AND CLAIRE, I LOVE THEM SO MUCH I ALMOST WISH MIZENG-ENSE! COLUR ESPE SOING AFTER THIS, JUST DRAWING THEM LIKE THAT! THANK YOU, THANK YOU FOR THIS WONDERFUL SERIES, MIZING-SENSE!

YOU'LL HAVE NOTICED THAT MANY ANSWERS WERE PROVIDED TO THE UMMEAD STORY IN THIS ARC, SUF FINING THE RIGHT BALANCE OF GIVING OUT MAN STORY IN THIS ARC, SUF FINING THE RIGHT BALANCE OF GIVING OUT MAN SHORES AND HOLDING SOME BACK TO SEE THE READERS' THEORIES ABOUT THE REMAINING MYSTERIES WAS A MAJOR CHALLENGE FOR ME WHEN I WAS DRICHALLY WRITING THIS MATERIAL. I THINK IT MUST HAVE BEEN JUST AS HARD FOR MIXUNO-SENSE! TO SPEICT THIS IN THE COMM. MEDIUM. AGAIN, MUST EXPRESS MY GRATITUDE FOR THIS HERCULEAN TASK. THANK YOU SO MUCH, MIZUNO-SENSE!

ALSO, THE FULL CAST OF CHARACTERS IN EPISODE 7 IS CONSIDERABLE, EVEN BY THIS STORY'S STANDARDS. I'M SURE IT MUST HAVE BEEN A HUGE CHALLENGE TO DRAW SO MANY DIFFERENT CHARACTERS.

I AM CERTAIN THAT OF ALL THE EPISODES OF LAWNEKO, EPISODE 7 MUST HAYE BEEN ONE OF THE MOST DIFFICULT TO DEPICT VISUALLY. SO THERE'S NO WAY I CAN POSSIBLY EXPRESS MY FULL GRATTLIDE TO MIZUNO-SENSE! FOR HANDLING IT WITH SUCH INCREDIBLE SKILL, GRACE, AND LOVE! I'M VERY HAPPY ABOUT THE PECISION TO GIVE THIS ONE TO MIZUNO-SENSE!.

I'D ALSO LIKE TO REPEAT MY THANKS TO YOU READERS FOR COMING SO FAR ON THIS JOURNEY WITH ME. I HOPE I'M ABLE TO SPEAK TO YOU AGAIN IN THE FINAL VOLUME OF EPISODE 8! THANK YOU ALL!







Episode 7: Requiem of the Golden Witch

#### TRANSLATION NOTES

#### TITLE

Uninsker The tule of the series refers to a type of easyall, though the word laterally means "sea cet". This test into the naming pattern in Uninsker WHEN THEY CRY, where They sater series, Hagwards WHEN THEY CRY, where hagurash is a type of created. The use of the word ory in the tule comes from the Japanese verto make, which refers to any wealtration make the naming shade to make the control of the tule comes from the Japanese verto make, which refers to any wealtration make the naminal for a Good harderies. Gas measures, from the Japanese verto make, which refers to any wealtration make the naminal for the control of the cont

#### COMMON HONORIEICS

no honorifie: Indicates familianty or closeness, if used without permission or reason, addressing someone in this manner would constitute ar insult

-san: The Japanese equivalent of Mr./Mrs./Miss. If a situation calls for politeness, this is the fail-safe honorific.

-sama: Conveys great respect, may also indicate that the social status of the speaker is lower than that of the addressee.
-kuzi Used most often when referring to hows, this indicates affection or familiarity. Occasionally used by older men among

their peers, but it may also be used by anyone referring to a person of lower standing

-chan: An affectionate honorific indicating familiarity used mostly in reference to girls, also used in reference to cute persons

or animals of either gender
-senser: A respectful term for teachers, artists, or high level professionals

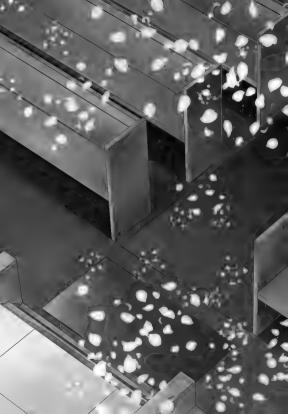
-nisan. nil-san, anki, etc.: A term of endearment meaning "big brother" that may be more widely used to address any young man who is like a brother, regardless of whether he is related or not -nessan. nes-tan. neski. etc. The female counterpart of the above. nes san is a term meaning "big sister".

#### CURRENCY CONVERSION

While exchange rates fluctuate daily, a good rough estimate is \$100 to 1 USD.

#### PAGE 148

Mike: A pressess in the Shinto tradition, often recognizable by her special white and red outfit In modern times, the mixe's role as year aformality held over through tradition, but originally a mixe was meant to be possessed by spirits and act as a vessel for them (Bernkastel may be mentioning this because her Higurash: counterpart, Rika Prude, is a mixe.)











Spisode7:
Requiem of the
Golden Witch





# UMINEKO WHEN THEY CRY

Episode 7: Requiem of the Golden Witch (3)

RYUKISHI07

Translation: Stephen Paul

Lettering: Abigail Blackman

This book is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons. living or dead, is coincidental.

UMINEKO NO NAKUKORONI CHIRU Episode 7: Requirem of the golden witch vol. 7, 8, and 90 % RYUKINIOT / 071h Expansion % 2014, 2015 Etta Mizumo SQUARE ENIX CO., LTD. First published in Japan in 2014, 2015 by SQUARE ENIX CO., LTD. English translation rights arranged with SQUARE ENIX CO., LTD. and Yen Press, LLC through Tuttle-Mori Agency, Inc.

English translation @ 2018 by SQUARE ENIX CO., LTD.

Yen Press, LLC supports the right to free expression and the value of copyright. The purpose of copyright is to encourage writers and artists to produce the creative works that enrich our culture.

The scanning, uploading, and distribution of this book without permission is a theft of the author's intellectual property. If you would like permission to use material from the book (other than for review purposes), please contact the publisher. Thank you for your support of the author's rights.

Yen Press

1290 Avenue of the Americas New York, NY 10104

Visit us at yenpress.com facebook.com/yenpress twitter.com/yenpress yenpress.tumblr.com instagram.com/yenpress

First Yen Press Edition: July 2018

Yen Press is an imprint of Yen Press, LLC.
The Yen Press name and logo are trademarks of Yen Press, LLC.

The publisher is not responsible for websites (or their content) that are not owned by the publisher.

Library of Congress Control Number: 2013363527

ISBNs: 978-0-316-44703-4 (paperback) 978-0-316-44704-1 (ebook)

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

. . . . . . . . . . . . .

WOR

Printed in the United States of America